5a Ufm`]g`f]W\h][`dZY[ Yb. `H]ddg`ZØf`Y]b V`Ø\YbXYg`Ni `Ui gY

9fZU\fyb`G]Yž`k]Y`G]Y`Δfy`5a Ufm`]g`bUW`XYf`6`ØhY`f]W\h][
dZY[Yb`i bX`ØVYfgca a Yfbž`XUa ]h`g]Y`]a `K]bhYf`YfbYi h
YfV`Ø\h"

8]Y`5a Ufm`]gž`Ui W`VY`Ubb`h`U`g`F ]hhYfghYfbž`[Y\`Øf`h`ni `XYb
VY`]YVhYghYb`DZUbnyb`ni f`K Y`\bUW`hgnY]hž`VY[ Y]ghYfh`g]Y`XcW
a]h`]\fyb`Ui ZÄ`][ Ybž`Yi W`hYbXYb`6`ØhYb`"8]YgY`Nk ]YVY`dZUbny
]b`\_fÄZh][ Ya `FchicXYf`fY]bYa `K Y]»`dfÄ[ h`XUg`6]`X`j ]Y`Yf`ZYgh]W
[YgW`a ØW`_hYf`K c`bi b[Yb`"8cW`k Ug`j ]Y`Y`b]W`h`k ]ggYb. `BUW
XYf`ZYgh]W`Yb`NY]h`_Ubb`X]Y`5a Ufm`]g`]b`X]Y`Gca a YfdUi gY
[YgW`]W`h`k YfXYbž`i a `]a `bÄW`ghYb`Δ\`f`YfbYi h`ni f`6`ØhY`ni
_ca a Ybž`UbghUhh`g]Y`Y]bZUW`k Y[ni k YfZYb"

8]Y`DZY[ Y`X]YgYf`GW`Øb\Y]h`]a `@Ui ZY`XYg`Δ\`fYg`]gh
YbhgW`Y]XYbXž`i a `Y]bY`YfbYi hY`6`ØhY`ni [ Yk`Ä`f`Y]ghYb`"BUW`XYf
6`Ø`d`UgY`]a `K ]bhYfž`X]Y`c`Zi`ZØf`GhUi bYb`gcf[ hž`VY[]bbh`]b`XYf
FY[Y`Y]bY`K UW`ghi a gd`UgY`]a `: fØ`]\b[ `i bX`Gca a Yf`"5V
5i [i ghž`k Ybb`X]Y`6`Ä`hYf`UbZUb[Yb`g]W`ni `j Yf[ ]`VYbž`[ Y`h`X]Y
5a Ufm`]g`]b`Y]bY`Fi `YnY]h`"8]YgY`Fi `Yd`UgY`]gh`j cb`[fc»Yf
6YXYi hi b[`i bX`gc`hY`b]W`h`j YfbUW`Ägg][ h`k YfXYbž`XYbb`bi f`a]h
XYf`f]W`h][Yb`DZY[ Y`]b`X]YgYf`D`UgY`k]fX`X]Y`DZUbny`]a `K]bhYf
k]YXYf`dfÄW`h][`V`Ø`Yb"

8]Y`j YfgW`]YXYbYb`DZY[ Yd`UgYb`XYf 5a Ufm`]g

8]Y`DZY[ Y`XYf`5a Ufm`]g`]gh`b]W`h`VYgc`bXYfg`_ca`d`]n]Yfž`gc`Ub[Y
G]Y`]\fy`Ä`f`]W`Yb`Nm`\_Yb`VYUW`hYb`"BUW`XYf`6`ØhYbnY]h`]a
: YVfi Uf`gc`hYb`X]Y`j Yfk Y`\_hYb`6`ØhYb`YbhZYfb`h`k YfXYbž`Ui W`

k Ybb`XYf`6`ØhYbgh]Y`Yfgh`k Y [ [ YgW`b]hhYb`k ]fXž`k Ybb`Yf
j c`gh`ÀbX][`j YfhfcW`bYh`]gh" `b`X]YgYb`A cbUhYb`]gh`Yg`k ]W`h][`ž`X]Y
DZUbnY`k Y]hYf`]b`fY [ Y`a `À» ][`ni`i` []Y» Yb`i bX`bi b`Ui W`a`]h
8Øb [Yf`ni` j Yfgcf [Ybž`XUa`]h`X]Y [ fØbYb`6`ÀhhYf`_f`ÀZh][`k UW`gYb
_ØbbYb"

«`XYf`NY]h`j cb`A`Àfn`V]g`š` `]`gc`h`Yb`G]Y`XUfUi Z`UW`hYbž`XUgg`X]Y
5a Ufm`]g [ Ybi [ `K UggYf`VY`_ca` a` hi bX`Ub`Y]bYa` `k Ufa Yb`C`fh
ghY`hž`gcXUgg`g]W`X]Y`6`ÀhhYf`c`dh]a` U`Yb`hk ]W`Y`b`_ØbbYb" `GcVU`X
X]Y` :`fcgh [YZU`f`j`cfØVYf`]ghž`Ya` dZ]Y`h`Yg`g]W`ž`X]Y`DZUbnY`Ub
Y]bYb`gW`Uhh][`Yb`D`Uhn`]a` :`fY]Yb`ni` `ghY`Yb" `8Yf`B`À`fghcZVYXUfZ
ghY][`h`XU`Yf`gc`h`Y`U`Y`nk`Y]`V]g`XfY]`K`cW`Yb` [YXØb [h`k`YfXYb"

8Yf` , VYf [ Ub [ `]b`X]Y`F`i` \Yd`UgY

«a`i`5i [i`gh`a`i`gg`Y]bY`XfUgh]gW`Y`J`Yf`ÀbXYfi`b [ `]a` `DZY [Yd`Ub
YfZc` [ Yb.`;]Y» Yb`i bX`8Øb [Yb`gc`h`Yb`Y]b [YghY`h`k`YfXYbž`i`bX`XUg
@Ui`V`XUfZk`Y`_Yb" `8]YgY`A`U» bU`a`Y`]gh`ØVYfUi`g`k ]W`h][`ž`i`a` `XYf
DZUbnY`X]Y`b`Øh][`Y`F`i` \YnY]h`ni`i` [ØbbYbž`X]Y`g]Y`ZØf`XUg
_ca`a`YbXY`š`U`f`VYb`Øh][`h" `8Yf`HcdZ`gc`h`Y`XUbb`Ub`Y]bYb`Xi`b`_Ybž
_Ø`Yb`C`fh [ YghY`h`k`YfXYb"

«a`GYdhYa`VYf`i`bX`C`_hcVYf`]gh`Yg`Ub`XYf`NY]hž`X]Y
Y]b [YfhfcW`bYhYb`6`ÀhhYf`XYf`5a`Ufm`]g`UVni`gW`bY]XYbž`k`À`fYbX
XYf`B`cj`Ya`VYf`XUg`9bXY`XYf`F`i` \YnY]h`a`Uf`\_]Yfh" `Ni`i`X]YgYa
NY]hdi`b`_h`]gh`XUg`i`a`hcdZ`Yb`XYf`DZUbnY`Ub [ YVfUW`h" `Bi`hnYb`G]Y
XUVY`]\cW`k`Yfh][`Yž`Xi`fW`À`gg][`Y`9fXYž`i`a`XUg`K`UW`ghi`a`XYf
K`i`fnY`b`ni` `ZØfXYfb" `8UVY]`gc`h`Yb`G]Y`XUfUi`Z`UW`hYbž`XUgg`XYf
HcdZ`b]W`h`ni`i` [ fc» [ Yk`À`h`k`]fXž`XU`X]Yg`X]Y`Nk ]YVY`ØVYfZcfXYfb
_ØbbhY"

Ni`g`Àhn`]W` []Vh`Yg`X]Y`A`Ø [`]W`_Y]hž`6fi`hnk]YVY`bž`X]Y`k`À`fYbX
XYg`K`UW`ghi`a`g [ YV]`XYh`k`i`fXYbž`UVni`bY`a`Yb`i`bX`gYdUfUh
Y]bni`dZUbnYb" `8]YgY`VYb`Øh][`Yb`Y`XcW`a`Y`fYfY`š`U`fYž`i`a`
Y][`Ybgh`ÀbX][`6`ØhYbgh]Y`Y`Y`fj`cfni`Vf]b [ Yb" :`Øf`X]Y`<`Ui`d`h`k]YVY`
 []`hž`XUgg`g]Y`Y`hk`U`ni`f`<`À`ZhY`Ui`g`XYf`9fXY`Y`fUi`gfU [Yb`gc`h`Y"
9]b`Y`Y`fž`k`Ufa`Yf`GhUbXc`fh`]gh`]XYU`ž`i`bX`gcVU`X`X]Y
6`ØhYb`_bcgdYb`Y`fj`cfhfYhYbž`_Ubb`XUg`8Øb [Yb`k]YXYf

Ui Z[Ybca a Yb'k YfXYb"

8YhU]g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY